

**DIMANCHE 7 AOÛT**

**Activités d'antan et d'aujourd'hui**

Racontée par Jean Piolot  
17 h, place de l'église (accessible à tous les publics et aux poussettes) - Plougonver



Au cours d'une balade d'environ 1 km, nous proposerons une réflexion sur l'évolution d'une commune rurale entre la fin de la seconde guerre mondiale et 2016. Le circuit nous conduira au musée « Parlons Boutiques » de la biscuiterie Ménou où nous découvrirons ce passé et une exposition de photos de l'Association Décl'ic'Armor illustrant une partie des nouvelles activités entre Léguer et Guic.

**DIMANCHE 14 AOÛT**

**Du bâti rural au bâti seigneurial XVI-XVII<sup>e</sup> siècles**

Racontée par Marie-Thérèse Mahé, guide de l'ARSSAT

17 h, place de l'église - Plouaret



Que ce soit la maison paysanne blottie au creux d'un vallon ou le manoir seigneurial se dressant fièrement à mi-pente d'un coteau, l'habitat représente une réalité économique et sociale liée à la position de ses occupants. Venez découvrir l'agencement intérieur d'une maison paysanne et l'architecture d'un manoir du XVII<sup>e</sup> siècle ainsi que la vie d'un hameau au cours du XX<sup>e</sup> siècle.

**DIMANCHE 21 AOÛT**

**Marais de Kermeno : agriculture et biodiversité**

Racontée par Mathieu Ménage, Centre Forêt Bocage

17 h, centre forêt bocage puis co-voiturage, chaussures de randonnée minimum - La Chapelle Neuve



L'agriculture a façonné le paysage depuis des siècles et continue d'entretenir un réseau complexe d'habitats avec une flore et une faune diversifiées. Les milieux humides comme les marais sont des réservoirs de biodiversité jouant un rôle essentiel pour l'eau et l'agriculture. Venez découvrir les pratiques ancestrales d'entretien du marais de Kermeno et la biodiversité qui s'y développe.

**DIMANCHE 28 AOÛT**

**Les pierres nous parlent**

Racontée par Yannig Tassel et Yvon Carluet

17 h, salle des fêtes - Trégram



Des stèles gauloises au tombeau de St Brandan, des fontaines, seuls vestiges d'anciennes chapelles, comment ces pierres peuvent nous conter notre histoire. Voici tous ces trésors que vos guides vous proposent de découvrir en parcourant les chemins de Trégram !

**DIMANCHE 4 SEPTEMBRE**

**Le Pont : passage obligé !**

Racontée par René Geffroy, Association Plunéd Patrimoine

17 h, au calvaire de Porz an Goff (fléchage à partir du bourg) - Pluzunet



Troncs d'arbre allongés, lianes tressées, madriers, tables de pierres ajustées ont les premiers permis de franchir les obstacles : précipices, cours d'eau. Au cours des siècles, les techniques architecturales, les créations artistiques, les matériaux utilisés ont évolué. La pierre a remplacé le bois, et la Révolution industrielle a apporté les métaux, le béton, les câbles.

**DIMANCHE 11 SEPTEMBRE**

**La Gwerz de Julia**

Avec le conteur Vassili Olivro

17 h, site du barrage de Kernansquillec - Plounévez Moëdec



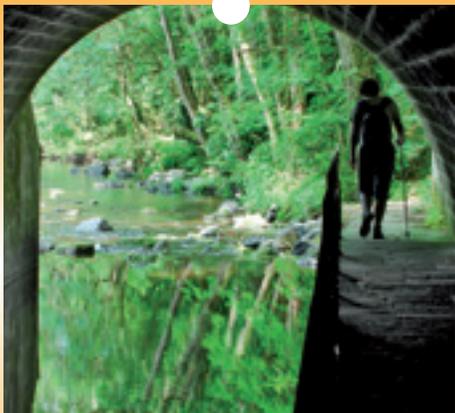
Vassili Olivro reprendra pour notre plus grand plaisir la Gwerz de Julia créée par Guth Desprez lors du chantier de réhabilitation des papeteries Vallée. Il ouvre la bouche pour parler, il raconte déjà, c'est plus fort que lui. Avec la Gwerz de Julia, vous cheminerez des années 1880 à 1918. Fille de paysan puis nurse dans une famille de papetiers, le destin d'une vie et ses croisements avec l'histoire de France : chronique de la fin d'une paysannerie dans la boue des tranchées de la grande guerre et de l'après guerre.

août

**Exposition photographique Décl'ic' Armor : les richesses du Léguer**

**EXPOSITIONS PHOTOGRAPHIQUES**

Commune	Lieu	Dates	Commune	Lieu	Dates
<b>EXPOSITIONS EXTÉRIEURES</b>					
Plouaret	Fontaine Lost Louarn, parc de loisirs, église	du 19 juin au 11 septembre	Plouaret	Maison du Développement	du 19 juin au 11 septembre
Plougonver	Biscuiterie Ménou		Plougonver	Biscuiterie Ménou	du 19 juin au 11 septembre
Plounévez-Moëdec	Papeteries Vallée		Plougras	Église Saint Pierre	du 9 juillet au 15 août
Le Vieux-Marché	Le bourg		Ploumilliau	Mairie	du 8 au 20 août
<b>EXPOSITIONS INTÉRIEURES</b>					
Belle-Isle-en-Terre	Crêperie Ty ar chrampouz et traiteur le Kreol	du 19 juin au 11 septembre	Plounévez-Moëdec	Crêperie de Kernogan	du 19 juin au 11 septembre
Lannion	Hôpital	du 18 juillet au 7 août	Pluzunet	Mairie	
Lannion	Lannion Trégor Communauté	du 19 juin au 11 septembre	Tonquédec	Mairie	
Louargat	EHPAD Maison de santé		Trégram	Restaurant le Chti Klakenn	
			Le Vieux-Marché	Bar le Marchois	



Pour cet anniversaire de la Fête du Léguer, les photographes de Décl'ic'Armor présentent une sélection de photos réalisées durant les dix dernières années tout au long de la vallée. Une vallée qu'ils connaissent très bien maintenant, où ils ont pu donner libre-cours à leur imagination photographique et réaliser des clichés qui montrent les richesses de la région, sa nature, son patrimoine et ses activités. Une exposition de 200 photos réparties sur une quinzaine de sites, des sources à l'embouchure du Léguer.

septembre

**FESTIVAL VOCE HUMANA**

du 14 juillet au 1<sup>er</sup> septembre

- Dimanche 17 juillet :** Ploubezre. Église Saint-Pierre et Saint-Paul. 20 h 30. 15 € (Réduit 10 €). "Histoire d'une Dame" par le Trio Cor à Cor.
- Dimanche 24 juillet :** Le Vieux-Marché. Chapelle des 7 Saints. 20 h 30. 10 € (Réduit 7 €). "Le manuscrit de Chypre" par les Chanteuses de Mora Vocis.
- Dimanche 14 août :** Plouaret. Chapelle Sainte-Barbe. 20 h 30. 10 € (Réduit 7 €). "Amore et tristezza" par Mathieu Chapuis (ténor), Caroline Marty (piano).
- Dimanche 28 août :** Trégram. Eglise Saint-Brandan. 20 h 30. 10 € (Réduit 7 €). "Trégor, Mozart et compagnie" par Marc Scoffoni (baryton), Elisa Bellanger (piano).
- Jedi 1<sup>er</sup> septembre :** Loguivy-Plougras. Chapelle Saint-Yvi. 20 h 30. 10 € (Réduit 7 €). "Femmes compositrices" par Valérie Rio (mezzo-soprano), Véronique Daverio (violin), Nikolai Maslenko (piano).

et aussi...

**LA RANDONNÉE DES ARTISTES**

du 9 juillet au 15 août, de 14 h 30 à 18 h.

- Dimanche 14 juillet :** Plouaret. Chapelle Sainte-Barbe. 19 h. Vernissage de Loyz Laouenan, avec Marthe Vassalo.
- Mercredi 20 juillet :** Loguivy-Plougras. Château de Kerroué. 19 h. Vernissage de Mathurin MEHEUT avec le duo Marie et Thomas Roullon.
- Dimanche 24 juillet :** Le Vieux-Marché. Moulin Neuf. 19 h. Vernissage Michelle El Hage et Marcel Nigeon, avec Jérôme Pungier.
- Dimanche 26 juin et jeudi 1<sup>er</sup> septembre :** Loguivy-Plougras. Chapelle Saint-Yvi. Exposition éphémère avec une rétrospective des 8 artistes de la saison.

Tous les programmes en office de tourisme

Le Léguer se conte et se raconte | édition 2016

**Léguer :**  
des richesses à léguer  
Expositions, balades,  
chasses aux trésors



## Balades contées

La vallée du Léguer vous invite, chaque dimanche du 19 juin au 11 septembre de 17 h à 19 h, à vivre des émotions intérieures. Guidés par les habitants, venez découvrir lors d'une balade de 3 à 8 km, les richesses de la vallée du Léguer. Fermez les yeux et laissez-vous emporter dans un monde empli de rêves.

### NOUVEAU

Dans le cadre du « Léguer en fête », la randonnée des artistes et le festival Voce Humana vous proposent de poursuivre votre découverte avec les arts ou la musique sur certaines dates du programme.



- Tout public
- Animations gratuites
- Durée : 2 h environ
- Balades contées de 3-8 km
- Prévoir de bonnes chaussures
- Renseignez-vous sur l'accessibilité pour les poussettes

### DIMANCHE 19 JUIN

**La toponymie raconte l'histoire**  
Racontée par Yves Le Bolch, ARSSAT  
17 h, Penn ar Stang - Louargat



Yves Le Bolch, passionné du sujet, vous initiera à la compréhension de la toponymie bretonne tout au long du parcours de 7 km qui vous fera remonter l'histoire, en découvrant l'occupation ancienne du site (motte castrale, voie romaine, stèle gauloise...) et le panorama visible du haut du Ménez Huguéné.

juin

### DIMANCHE 26 JUIN

**De mémoire de jardinier**  
Avec le conteur Pierre Deschamps  
17 h, Chapelle Saint Yvi - Loguivy-Plougras



Il y a longtemps, on a mis les forêts dans les jardins, tracé des allées, effacé les chemins. Tout fut bien rangé, ordonné. Mais dans les coins sombres, sous l'humus à fleur de terre, dans la mousse aux cheveux verts, un peuple d'histoires a conservé la mémoire du temps d'avant les pelles et les râteaux. Chaque fleur, chaque fruit, chaque arbre possède un secret. Une vertu que le Bon Dieu, le Diable ou les Esprits leur ont donnée, un maléfice ou un pouvoir ; en tout cas, ils ont tous une histoire à raconter.

juillet

### DIMANCHE 3 JUILLET

**Lannion, un port sur le Léguer**  
Racontée par André Le Person, guide de l'ARSSAT  
17 h, office de tourisme de Lannion - Lannion



Lannion, autrefois quartier maritime, fait partie de ces petits ports de fond d'estuaire qui ont fait vivre toute une région grâce à leur activité maritime incessante et ce, dès le 10<sup>e</sup> siècle. André Le Person, auteur de « Lannion, un port sur le Léguer » vous emmènera pour une balade commentée le long du Léguer jusqu'à Loguivy-lès-Lannion. Puis vous découvrirez l'exposition de documents sur le port de Lannion à la Tour de Guet. Enfin, Mme Bourdais, guide de l'ARSSAT, vous fera découvrir l'église et l'enclos de Loguivy.

### DIMANCHE 10 JUILLET

**Le château féodal de Bulat-Pestivien**  
Racontée par Jean-Paul Rolland et Michel Morel  
17 h, carrefour situé à 1km du bourg sur la D.50 en direction de Les Maes (pancarte du lieu-dit Le Château) - Bulat-Pestivien (fléchage à partir du bourg) puis voiture jusqu'au musée du manoir Breton - Bulat-Pestivien



Ce château joua un rôle important au XIV<sup>e</sup> siècle, lors de la guerre de succession de Bretagne. Il faisait partie des forteresses conquises par les Anglais partisans des Monfort depuis 1355. Sa garnison vivait sur la paysannerie alentour, entravant en outre la voie commerciale de Carhaix à Guingamp, ce qui ne manqua pas d'inquiéter les édiles de la ville de Guingamp, lesquels s'en ouvrirent à Duguesclin, de passage dans leur ville en avril 1364. Après tractation, celui-ci accepta de réduire la garnison anglaise.

### DIMANCHE 17 JUILLET

**De Kerfons au château de Tonquédec, randonnée toponymique**  
Racontée par Jean-Yves Le Moing  
17 h, chapelle de Kerfons - Ploubezre



Spécialiste de la toponymie, Jean-Yves Le Moing guidera le public entre la chapelle de Kerfons en Ploubezre et le château de Tonquédec. Les lieux-dits Kerugan, Kermorgan, Le Run et son tumulus... dévoileront alors ce qui se cache sous ces noms dont la compréhension facilite la connaissance historique, géographique ou patrimoniale.

### Renseignements

Office de Tourisme du Pays de Belle-Isle-en-Terre  
02 96 43 01 71

Office de Tourisme Communautaire Plouaret  
02 96 38 33 84

Office de Tourisme Communautaire Cavan  
02 96 35 99 40

www.riviere-du-leguer.com

## Des chasses aux trésors pour les familles

Une découverte originale de la vallée du Léguer et de ses richesses est proposée aux familles. Le concept : partir sur les chemins du territoire en participant à de véritables chasses aux trésors. Cette randonnée ludique consiste à rechercher, à l'aide d'un GPS et en résolvant des énigmes, un trésor renfermant des petits objets. Pour cette troisième année, 10 caches (dont trois nouvelles en 2016 !) sont réparties sur la vallée du Léguer, permettant de découvrir avec un peu de marche à pied et en s'amusant, l'histoire, le patrimoine et les richesses environnementales locales. Pour participer, il suffit de vous munir de votre smartphone ou d'un GPS randonnée (disponible en location dans les points touristiques de la vallée du Léguer, au prix de 4€). Pour connaître les informations pratiques des chasses aux trésors et les feuilles de route de chaque circuit, rendez-vous sur : <http://www.ot-belle-isle-en-terre.com/randonnees/geocaching.php> <http://www.bretagne-cotedegranitrose.com/fr/mon-envie/la-randonnee/les-chasses-au-tresor-dans-la-vallee-du-leguer.html>



Le circuit	Départ	Location GPS
Sur le chemin des améthystes	Chapelle des 7 Saints, le Vieux-Marché	
Sur les traces des 9 anneaux d'argent	Commune de Tonquédec	
Sur la montagne de Goariva	Commune de Plougras	
L'aventure sidérurgique à Coat an Noz	Sentier sidérurgique de Loc Envel	Office de Tourisme du Pays de Belle-Isle-en-Terre 02 96 43 01 71
Le diable en rit encore	Le site de Kernansquillec à Plounévez-Moëdec	Office de Tourisme Communautaire Plouaret 02 96 38 33 84
Un petit bourg au milieu du bocage	Centre forêt bocage, la Chapelle Neuve	Office de Tourisme Communautaire Cavan 02 96 35 99 40
Entre les deux Ménez	Commune de Louargat	
<b>NOUVEAU</b> Sur les traces des seigneurs de Bourgerel	Commune de Plougonver	
<b>NOUVEAU</b> Sur les pas de Marcharit Fulup	Commune de Pluzunet	
<b>NOUVEAU</b> Mémoire de pierre	Commune de Plouaret	

### DIMANCHE 24 JUILLET

**Pourquoi les 7 dormants ?**  
Racontée par André Delli Zotti  
17 h, Chapelle des 7 Saints - Vieux-Marché



La chapelle des 7 Saints en Vieux-Marché est un lieu original pour son histoire. Sa relation particulière avec le Proche-Orient amena en 1954 Louis Massignon, professeur au Collège de France, à instituer « une greffe », un pardon islamochrétien sur le pardon traditionnel breton. Qui sont ces 7 Saints ? Quel rapport avec l'Orient et l'Islam ? C'est ce que nous présentera A Delli Zotti, lors d'une balade dans nos chemins creux.

### DIMANCHE 31 JUILLET

**Léguer, Vallée des arts**  
Racontée par Soizic Le Gac  
17 h, au hameau de Mez ar C'hoat (fléchage et co-voiturage possible à partir du bourg) - Tonquédec



Anjela Duval l'a si bien mis en rimes bretonnes le Léguer, « ruban de velours noir ». Charles Le Goffic, François-Marie Luzel et tant d'autres écrivains, à l'image du barde de Plougonver, Yves Quérou, en ont écrit de beaux chapitres. Les peintres de tous temps, y compris ceux de l'Ecole de Pont-Aven, ont tenté d'en saisir les nuances de couleurs. Des milliers d'artistes et artisans anonymes ont hissé très haut l'art populaire dans le petit patrimoine niché en pleine nature. Ce sont tous ces talents anciens ou contemporains que la balade tonquédoise évoquera.

### Partenaires :



### offices de tourisme de

